

PER LA VOSTRA PUBBLICITÀ SU

SAN Vitale NEWS

prossima uscita: dicembre

051.634.04.80
eventi@eventibologna.com



SAN Vitale NEWS

Anno I • Numero 1 • Giugno 2014

ES CALZATURE
bambino donna uomo

**NIENTE SOGNI
SOLO CALZATURE GIUSTE
AI PREZZI GIUSTI**

Via Benedetto Marcello 9/D
Bologna Tel. 051470884
www.escalzature.it

Un nuovo giornale nel Quartiere

Come non accogliere con entusiasmo la nascita di una nuova iniziativa editoriale, che ha voglia di parlare dei Quartieri e quindi della nostra vita reale.

Auguro a questo primo numero di San Vitale news molta fortuna, sperando che sia la prova generale perché questi fogli, ad uscita semestrale per il momento, siano uno strumento curioso e semplice, ma soprattutto utile ai cittadini di San Vitale e non solo. Vorremmo coinvolgere nei futuri articoli le realtà associative, culturali ed economiche, ma anche singoli, che abbiamo voglia di raccontarsi e di portare uno sguardo diverso dalle notizie che vediamo banalmente ripetersi alla tv e sui giornali.

Un foglio di giornale permetterà di raggiungere anche coloro che sono ancora esclusi dalle nuove tecnologie informatiche, facebook, twitter, dove si trova certo tutto, ma non basta.

E quindi provo in prima persona a raccontare in poche righe la mia esperienza da Presidente di un quartiere così com-

plesso e articolato come San Vitale. Dico spesso che è il mestiere più faticoso e bello che io abbia mai svolto, fatto salvo il mio vero lavoro, o passione, che è la storia dell'arte: i dipinti antichi. Direte ma come sei finita a fare ciò? Intanto fare il Presidente di un quartiere significa occuparsi prevalentemente di "tutto" e questo è un aspetto molto affascinante; è come fare il Sindaco, ma tra la gente. Lo sforzo di affrontare i problemi o di usare le risorse di una città in maniera integrata e trasversale può portare ad essere molto più consapevoli del lavoro che una buona amministrazione deve fare. Le relazioni tra gli abitanti e la qualità della vita sono fortemente connesse. In un momento così difficile come questo, il lavoro che manca, la crisi morale, politica ed economica che ci attanaglia, bisogna reinventarsi le risposte ai bisogni, bisogna puntare molto sulla comunità, proprio quella che sembra essersi disgregata; ripartire da qui, dal condominio, dal giardino, dalla piazza, dalla strada, perché è nello spazio pubblico che accadono le cose, si passa il tempo, si attraversa la vita e si misura la qualità della propria città.

Il nostro Quartiere, così variegato, spazia dal centro storico universitario, pieno di contraddizioni e di problemi non risolti, di conflitti, ma anche di fantastica vitalità, al rione Cirenaica, appena fuori porta, un angolo di vivibilità: pieno di servizi e di qualità della vita. Si estende verso il comparto Scandellara, pieno di parchi e di confini urbani tra la campagna e la città, dove il polo Scandellara con la sua Biblioteca, le scuole, asili e servizi per adolescenti diventa un luogo di forte integrazione. Si passa poi alla contemporaneità della nuova Torre dell'Unipol, alla zona artigianale delle Roveri, in crisi, ma anche pronta a trasformarsi, come è accaduto in via Battirame con un progetto di lavoro sociale e innovazione ambientale che vedrà nascere laboratori e orti urbani collettivi. Ed infine si arriva alla Croce del Biacco, un rione fuori rotta, isolato, vicino alla sede del Carlino, ma che con il progetto di riqualificazione "Bella fuori 3" di un parco e la costruzione di una nuova scuola, potrà trovare una nuova centralità; noi come quartiere stiamo investendo molto per valorizzare questa parte di città, come credo mai si sia fatto. Una breve descrizione solo per dire che



chi vuole bene a questa città, deve volere bene ai suoi quartieri, dove si vivono le istanze più reali e il rispetto per gli abitanti viene sempre restituito alle istituzioni con una generosità sempre inattesa. Ringrazio quindi tutti, a partire dai consiglieri di Quartiere, per il lavoro fatto finora che spero possa essere apprezzato, anche quando non riusciamo a fare quello che i nostri cittadini si aspettano, ma di certo le nostre porte sono sempre aperte e la disponibilità è una certezza.

Milena Naldi,
Presidente Quartiere San Vitale

San Vitale news

Esce il primo numero, speriamo di una lunga serie, di "San Vitale news" come strumento d'informazione cartaceo in un quartiere di notevoli dimensioni come San Vitale. La quantità di informazioni disponibili in rete oggi sono davvero tante, forse troppe e poco selezionate. La carta stampata ha ancora un "non so che" di concreto, nero su bianco, che serve a riflettere, con calma, non con i tempi veloci e spasmodici della rete. E' chiaro che il giornale va anche on line, per chi usa il video come fedele compagno di giorno e di notte, ma deve essere altrettanto chiaro che non va consumato subito. Un giornale di informazione a tutto campo.

Informazione istituzionale con orari e servizi erogati dal quartiere; informazione politica attraverso i consiglieri di quartiere e non solo; informazione sociale, in cui trovare la società civile, quella che lavora, studia, produce, che fa volontariato e si occupa degli altri; informazione culturale, sportiva con gli eventi passati e futuri. Quest'anno entreremo nelle case dei cittadini e nei negozi due volte: ora e a Natale. Poi si vedrà il riscontro. **Il giornale viene realizzato senza oneri per il quartiere che ha dato il suo patrocinio alla iniziativa. Sarà interamente finanziato dalla pubblicità.** E anche questo è un fatto positivo: non graveremo sui cittadini

e valorizzeremo il commercio e la produzione come un valore aggiunto dell'informazione. Quanti sono i negozi, i laboratori, le aziende sconosciute che pure insistono sul "nostro" territorio. Quanti sanno, ad esempio, che Eventi fa informazione, realizza diversi giornali, organizza feste, fiere in diversi comuni e quartieri di Bologna. Per questo vogliamo lanciare l'appello a tutti per chiedere un contributo di idee, di materiali utili a realizzare un prodotto aperto, un prodotto che faccia crescere la conoscenza e attraverso questa la coscienza e la consapevolezza di avere un ruolo nella società. **"Scrivici, ci farà piacere conoscerci". M.A.**

SOMMARIO

Amministrazione	2
Territorio	3
Cultura	4/5
La voce dai Gruppi	7
Eventi	8

San Vitale news - Periodico del Quartiere San Vitale
Reg. Trib. Bologna n° 8328 del 06.02.2014
Proprietà: Eventi s.c. a r.l. - Editore: Eventi s.c. a r.l.
Direttore responsabile: Patrizia Romagnoli
I contenuti delle pagine dei Gruppi consiliari sono autogestiti
Chiuso il 26/06/14 - Stampato in 10.000 copie
Grafica, impaginazione e raccolta pubblicitaria:
Eventi s.c. a r.l. - Tel. 0516340480
eventi@eventibologna.com - www.eventibologna.com

Palestra Femminile

Curves

30 Minuti per TE S.S.O. a R.L.
C.F. e P.IVA.: 03160111203

Perdi fino a 500 calorie in 30 minuti

Allenati quando vuoi

Sempre seguita da una istruttrice

E ora divertiti anche con ZUMBA



Via Spartaco 10/A - Bologna - Tel: 051 4840824 - 392 9484113
curvesbologna@gmail.com - www.curvesbologna.it - facebook.com/curvesbologna



Quartiere San Vitale: i numeri utili

QUARTIERE SAN VITALE

Sedi di Quartiere

- Vicolo Bolognetti, 2
Tel. 051 276111 - Fax 051 228610
- Via Rimessa, 1/13
Tel. 051 340868

www.comune.bologna.it/quartieresanvitale
quartieresanvitale@comune.bologna.it

- **Segreteria del Presidente**
Tel. 051 276105
- **Segreteria del Direttore**
Tel. 051 276111
- **Affari Istituzionali**
Tel. 051 276147
- **Contabilità e Controllo di Gestione**
Tel. 051 276140
- **Servizio Sociale Territoriale:**
 - "Area Adulti e Anziani"
Tel. 051 6337511
 - "Area Minori e Sportello Sociale"
Tel. 051 276127
- **Servizi Sportivi**
Tel. 051 276104
- **Servizi Culturali**
Tel. 051 276115

URP - SPORTELLO DEL CITTADINO

- Vicolo Bolognetti, 2
Tel. 051 276116 - Fax 051 276139

SPORTELLO SOCIALE UNIFICATO SAN DONATO - SAN VITALE

- Via Rimessa, 1/13
Tel. 051 340868
serviziosocialesanvitale@comune.bologna.it

POLIZIA MUNICIPALE SAN VITALE

- Via dell'Industria, 2
Tel. 051 6018510

CENTRI PER BAMBINI E GENITORI

- Piulinsieme
Via Libia, 53
Tel. 051 300631

PUNTI VERDI

- LEA (c/o Villa Scandellara)
Via Scandellara, 50
Tel. 051 538178

SPAZI LETTURA

- La soffitta dei libri
Via Scandellara, 50
Tel. 051 538178

LABORATORI ESPRESSIVI PER LA PRIMA INFANZIA

- aRtelier
Vicolo Bolognetti, 2
Tel. 051 276124

NIDI D'INFANZIA

NIDI COMUNALI

A GESTIONE DIRETTA

- Anna Frank
Via Spartaco, 1/2 - Tel. 051 534330
- Arcobaleno
Via Arcobaleno, 17 - Tel. 051 399515
- Betti
Via Irnerio, 2/2A - Tel. 051 302101
- De Giovanni
Viale Filopanti, 6 - Tel. 051 241151
- Piulinsieme
Via Libia, 53 - Tel. 051 300631
- Spartaco
Via Spartaco, 27 - Tel. 051 533081
- XVIII Aprile 1945
Via Scandellara, 9/4
Tel. 051 503771

- Zaccherini Alvisi
Via Zaccherini Alvisi, 9
Tel. 051 393259

NIDI PRIVATI AUTORIZZATI CON POSTI IN CONVENZIONE

- Bentivoglio school
Via Bentivogli, 127/2
Tel. 051 309024
- Phoebis
Via Massarenti, 400/2
Tel. 345 3464589

NIDO COMUNALE IN CONCESSIONE

- Il giardino segreto
Vicolo Borchetta, 5
Tel. 051 397275

PICCOLI GRUPPI EDUCATIVI

- I Cuccioli
Via Mascarella, 104
Tel. 347 5134874 - 051 254268
- I Bambini del villaggio
Via Scipione dal Ferro, 4
Tel. 051 345834

SEZIONI PRIMAVERA

- Minelli Giovannini
Via Padoa, 5
Tel. 051 306904
- Santa Rita
Via Santa Rita, 6
Tel. 051 6010017

SCUOLE DELL'INFANZIA COMUNALI, STATALI E CONVENZIONATE

SCUOLE COMUNALI

- Anna Frank
Via Spartaco, 1 - Tel. 051 530242
- Arcobaleno
Via Arcobaleno, 17 - Tel. 051 309778
- Betti 2
Via Irnerio, 2/2 - Tel. 051 390132

- Betti 3
Via Irnerio, 2/2 - Tel. 051 344302
- Marighetto
Via Arcobaleno, 17 - Tel. 051 397026
- XVIII Aprile
Via Scandellara, 9/4
Tel. 051 6331956

- Zamboni
Via Zamboni, 15 - Tel. 051 237763

SCUOLE STATALI

- Don Bosco
Via Vizzani, 56 - Tel. 051 392740
- Giordani
Via Libia, 57 - Tel. 051 254751
- Scandellara
Via Scandellara, 54/5
Tel. 051 531392

- Villetta Mattei
Via Mattei, 20 - Tel. 051 534452

SCUOLE PARITARIE A GESTIONE PRIVATA CONVENZIONATE

- Minelli Giovannini
Via Padoa, 5 - Tel. 051 306904
- Sacra Famiglia
Via Sante Vincenzi, 30
Tel. 051 343753
- Santa Rita
Via Santa Rita, 6 - Tel. 051 6010017

BIBLIOTECHE

- Biblioteca Multimediale
Roberto Ruffilli
Vicolo Bolognetti, 2
Tel. 051 276143
bibliotecaruffilli@comune.bologna.it
- Biblioteca Scandellara
Via Scandellara, 50
Tel. 051 535710
bibliotecascandellara@comune.bologna.it

Sul prossimo numero seguirà la seconda
parte dei numeri utili del Quartiere

NEL 2014
APERTURA
NUOVO
PUNTO VENDITA
ALCOTT

OGGI CENTRONOVA!

PIÙ DI 60 NEGOZI, TANTI SERVIZI
E PUNTI DI RISTORO.
FACCIAMO SHOPPING?

AMPI
PARCHEGGI
GRATUITI

ORARI DI
APERTURA:

Lunedì - Sabato
8.30 - 21.00

Domenica
10.00 - 20.00

ipercoop Bershka game 7 ATHLETICS H&M
Pittarello KASANOVA Libreria.coop

Seguici
anche su:
f

centronova
centronova.com

Via Villanova 29,
Villanova di Castenaso (BO)
051 782154



Croce del Biacco: il progetto "Bella Fuori 3"

Bella Fuori è uno dei progetti strategici promossi dalla Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna, in piena collaborazione con il Comune di Bologna e il quartiere San Vitale, per intervenire **portando risorse e bellezza nelle periferie bolognesi**.

L'idea condivisa è quella di rendere esplicita la Bologna policentrica, allineandola alle esperienze europee - soprattutto al modello anglosassone - dove le periferie sono vissute non come appendici, ma come spazi la cui somma costituisce la città contemporanea.

Per la progettazione dell'intervento è stato bandito un concorso tra architetti che ha selezionato, con l'aiuto di una commissione di esperti, i progettisti a cui affidare l'ideazione e la realizzazione dell'intervento.

Alla base del progetto vi è l'idea che la qualità e la **bellezza di un sistema urbano non debbano essere esclusiva del centro storico ma possano diventare elemento chiave della riqualificazione dei quartieri** e delle zone circostanti, stimolo per un'azione profonda di riqualificazione che favorisca l'aggregazione sociale, sviluppando o potenziando le nuove centralità come punti di riferimento cittadini. Per ottenere tale risultato il percorso concorsuale è stato accompagnato da un **laboratorio di coinvolgimento degli abitanti**, chiamati in prima persona, con il supporto di facilitatori qualificati, esigenze e desideri, che sono diventate per gli architetti le "linee guida" per la progettazione. Le metodologie di coinvolgimento, ideate dalla società Cantieri Animati, hanno visto interviste in profondità ai referenti delle realtà associative locali, focus

group, camminate di quartiere, giornate di "palo dell'ascolto" e un Open Space Technology che ha coinvolto oltre 80 cittadini per un'intera giornata. I cittadini sono consultati anche durante la fase di valutazione dei progetti in gara, esposti in forma anonima.

Le prime due edizioni di Bella Fuori hanno permesso di dotare la città di Bologna di due nuove centralità - la nuova Gorki a Corticella e Piazza Spadolini/il Giardino Bentivogli a San Donato - che sono vissute oggi come importanti luoghi per l'espressione della socialità e della cittadinanza attiva. La terza edizione del progetto Bella Fuori è dedicata all'area della Croce del Biacco, acquisita dal Comune di Bologna alcuni anni fa, a seguito di un Laboratorio di ascolto e confronto con la popolazione promosso - in occasione della formazione del Piano Strutturale - dal Quartiere San Vitale, dal Comune di Bologna e da Urban Center Bologna, che aveva identificato quell'area come strategica per la riqualificazione complessiva dell'intera zona. Si tratta di un'area non edificata, incolta, racchiusa tra la **Scuola Livio Tempesta, il Centro sociale culturale Croce del Biacco, il Tennis Siro, la zona residenziale di Piazza dei Colori e via Rivani**. A questa si aggiunge un'area verde non attrezzata collocata dietro la **Parrocchia di San Giacomo**. L'importanza dell'area è determinata principalmente da due fattori: la sua particolare posizione, che offre l'opportunità di costruire dei collegamenti e delle relazioni tra spazi e servizi pubblici oggi frammentati e difficilmente accessibili; la previsione di una nuova scuola, che permetterà di realizzare un nuovo edificio in cui trasferire la scuola dell'infanzia "Villetta Mattei" e un ampliamento della Scuola Tempesta di altre 5 classi (un nuovo ciclo). Il progetto Bella Fuori 3 permetterà di realizzare, grazie a un accordo avviato con la Parrocchia di San Giacomo, un sistema



Ingresso da Piazza dei Colori

continuo di percorsi, spazi pubblici e aree verdi che ricollegherà tutti i luoghi dove si svolge la vita sociale della Croce del Biacco, da Piazza dei Colori al Centro culturale islamico, favorendo l'incontro delle persone e le iniziative sociali.

Il **progetto vincitore del concorso** della terza edizione di Bella Fuori si chiama **"Plug and Play"** e arriva dalla **Spagna**, infatti è stato realizzato da un gruppo di architetti guidati da **Patrizia Di Monte**, titolare insieme a **Ignacio Gravalos Lacambra** di uno studio di architettura di Saragozza (Spagna). Con loro hanno lavorato gli architetti bolognesi **Elena Vincenzi** e **Giorgio Volpe**. Il concorso di progettazione si era chiuso il 16 settembre 2013 con oltre 70 candidature. Subito dopo la commissione esaminatrice, presieduta dall'architetto Mario Cucinella e composta dagli architetti Mauro Panigo e Luigi Centola, aveva selezionato tre progettisti, invitandoli a redigere attraverso il confronto con i cittadini della zona interessata altrettanti progetti preliminari per un intervento a

costo contenuto (circa 500.000 euro) ma ad alta qualità ambientale e sociale. Infine, il 21 marzo scorso, dopo aver valutato anche i pareri sui tre progetti espressi dai cittadini del quartiere, la commissione ha selezionato il **progetto vincitore**. I dettagli del progetto, che **sarà realizzato a partire dall'autunno 2014**, sono stati illustrati giovedì 15 aprile mattina all'Urban Center, durante la premiazione dei tre gruppi finalisti e, nel pomeriggio dello stesso giorno, in un incontro pubblico svolto presso il Centro sociale culturale Croce del Biacco, al quale hanno partecipato oltre settanta cittadini. Tra maggio e giugno si sono svolti altri incontri con i cittadini, per affinare i dettagli progettuali e studiare le possibili forme di gestione delle nuove attrezzature. La **realizzazione dell'area riqualificata è prevista per il mese di giugno del 2015** e speriamo con ciò di avere contribuito a fare di quel luogo un luogo più bello e utile per tutti gli abitanti della Croce del Biacco.

Milena Naldi



VODAFONE TELEFONO FISSO
STOP AL CANONE A SOLI € 14,90 AL MESE

Chiamate verso tutti i numeri fissi
SENZA LIMITI
Vodafone Classic INCLUSO
Segreteria telefonica GRATIS
Vedi chi chiama? GRATIS



Vodafone Store s.Orsola
Via Massarenti 80
Bologna
Tel: 051521382



STUDIO CAVALIERI M.T.

**AMMINISTRAZIONE
E GESTIONE CONDOMINI**

Via Massarenti, 352/E - Bologna
Tel. 051 0956293 - Cell. 347 4652276
e-mail: teresacavalieri@libero.it



di **Barbieri R. & Fanti L.**

Servizi auto & moto - Meccanica ed Elettronica

via del Parco 2 - 40138 Bologna
Tel. 051-533504 - Fax 051-6025359 - info@xcarsnc.com
ORARI: dal Lunedì al Venerdì 9.00-13.00 / 14.00-19.00

Centro Scandellara: un polo integrato di servizi educativi e culturali

C'è una zona verde nel nostro quartiere che sta cambiando fisionomia molto in fretta: grandi direttrici di traffico e recenti insediamenti abitativi e commerciali la circondano, lasciando tuttavia quasi intatti insospettiti frammenti di campagna e preziose fasce di parco. **Parco Scandellara, Parco Villa Pini e Parco Tanara** sono stati uniti negli ultimi anni da un percorso pedonale e ciclabile formando un'area verde molto estesa, spesso curata col prezioso contributo di cittadini e associazioni del territorio.

Le più recenti edificazioni, alcune molto contemporanee e di forte impatto come la **torre Unipol**, ed il piano di riqualificazione allo studio che interesserà tutta

l'area ne stanno inevitabilmente modificando il profilo, preservando tuttavia le caratteristiche più specifiche di questa interessante zona di confine tra città e campagna.

L'intento del Quartiere è proprio il mantenimento di questo particolare equilibrio tra innovazione e salvaguardia di quei tratti che hanno valore come testimonianza storica di un passato ancora molto sentito dai cittadini, che richiedono investimenti e manutenzione.

Al centro di questa particolare area di periferia urbana, al n° 50 di **Via Scandellara**, c'è una **Villa**, conosciuta e frequentata da tanti per la ricchezza e qualità dei servizi che offre, un luogo aperto a tutti, dai bambini più piccoli con le loro famiglie ai bambini più grandi, ai ragazzi, ai giovani adulti e così di seguito... davvero a tutte le età.

Davanti alla Villa, quasi a dare simbolicamente il benvenuto a chi arriva, c'è una **grandissima magnolia**, che ci piace considerare il "**guardiano del parco**", come a volte i bambini la chiamano, un guardiano anziano e benevolo, immobile e al tempo stesso pieno di vita.

A Villa Scandellara hanno sede servizi diversi, tutti con una vocazione educativa e culturale:

- la **Biblioteca Scandellara**, da tanti anni punto di riferimento importante nel territorio; oltre al tradizionale curato servizio di prestito librario, offre sale studio e lettura, postazioni pubbliche internet ed una proposta ricca e sempre nuova di iniziative culturali per tutte le età;

- la **Soffitta dei Libri**, laboratorio di lettura e narrazione rivolto a bambini da 0 a 10 anni, ricco di proposte per avvicinare i bambini al magico mondo dei libri e delle



Villa Scandellara

storie in essi racchiuse. Vista l'affinità di intenti, condivide con la Biblioteca numerosi progetti, tra cui "Nati per leggere", rivolto a famiglie con bambini molto piccoli per favorire un incontro felice tra libri e primissima infanzia, e "Ti racconto una storia?", attività di lettura e prestito librario per i bambini ed i ragazzi ricoverati in ospedale;

- il **L.E.A. Laboratorio di Educazione Ambientale**, rivolto a bambini e ragazzi di tutte le età, promuove da molti anni proposte educative centrate sulla sostenibilità ambientale, la conoscenza ed il rispetto dell'ambiente, il contatto e la salvaguardia della natura. Il LEA si prende cura anche di un'area umida creata nel parco dietro la villa, una zona protetta con un piccolo stagno didattico tutto da scoprire ed esplorare. E' uno dei Centri di Educazione Ambientale riconosciuto e

accreditato a livello regionale e parte del Multicentro per l'Educazione alla Sostenibilità di Bologna.

Alle spalle della villa, le cosiddette Scuderie ospitano il **Centro Musicale Stefano Cervellati**, luogo di sperimentazione in ambito musicale con sale prove attrezzate ed un piccolo studio di registrazione. Dietro questo nucleo si stende il parco, con numerosi impianti sportivi gestiti dall'Associazione G.S. Cagliari. Solo una manciata di passi per raggiungere un altro gruppo di servizi educativi, collocati nel cosiddetto plesso B del polo scolastico Scandellara (Istituto Comprensivo n.7): il **4° CAV Centro Anni Verdi**, importante servizio educativo gestito da ASP IRIDeS, aperto tutti i pomeriggi a ragazze e ragazzi delle scuole secondarie di 1° grado, e, negli spazi immediatamente

News

Il climatizzatore SENZA UNITÀ ESTERNA!!

Si esistono, come funzionano? Dove è andato a finire il motore in questo caso? Sempre nel monoblocco, questa volta dello split che è a muro. E' facile capire dove sfogherà l'aria calda, in un foro praticato nella parete che comunicherà con il mondo esterno. Quindi lo split deve essere montato solo sulla parete perimetrale.

I condizionatori senza motore esterno rappresentano senza dubbio una comodità, anche perché i modelli e i prezzi sono vari e quindi ciascuno può trovare ciò che gli sembra più utile. In ogni caso non dover avere a che fare con l'unità esterna ci permette di sfruttare meglio lo spazio a nostra disposizione, specialmente se si vive in un ambiente ristretto.

NON hai ancora il climatizzatore ?

Numero Verde
800-046349



UNICO
L'UNICO BRAND UNICO DESIGN

sconti fino al 40%

gruppo
europesa



via degli orti 18 e viale Sandro Pertini 15 (Bo)

Sentire bene, vivere meglio

symphony
centro audioprotesico

SYMPHONY centro audioprotesico
Via P. Fabbri n.1/4 - 40138 Bologna - Tel. e Fax 051.30.95.70
Cell. 335.81.56.164 - despina@lineargenova.it - www.lineartec.it

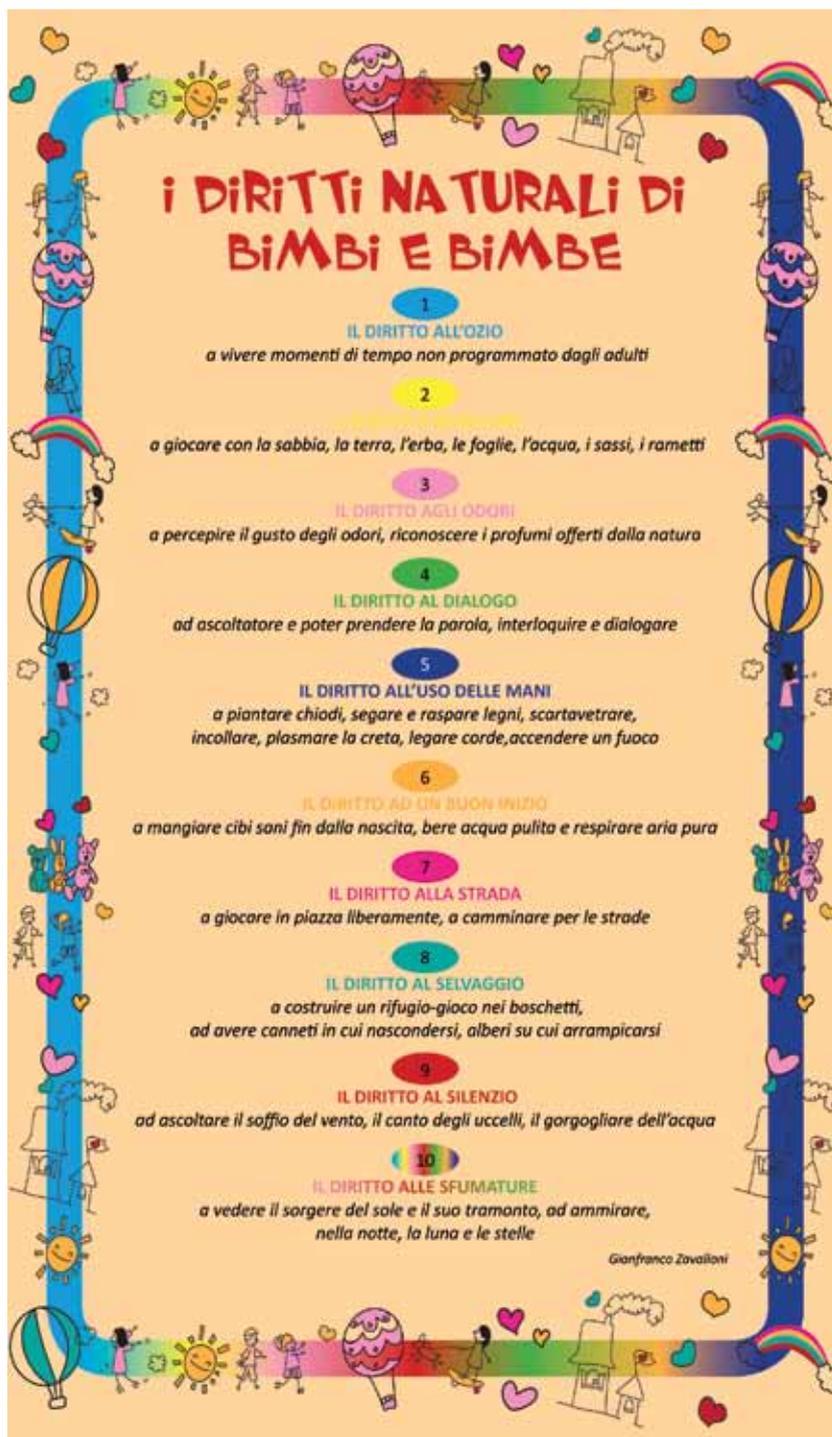
attigui, "La Scandella" base dell'attività di educativa di strada, rivolta a gruppi spontanei di adolescenti nei loro luoghi di ritrovo naturali.

La positiva collaborazione con l'Istituto Scolastico consente di lavorare in sinergia, con uno sguardo aperto, che non delimita rigidamente scuola ed extrascuola ma è attento più complessivamente ai bisogni di vita dei soggetti in crescita. Il medesimo Istituto ospita un altro servizio di Quartiere: il **gruppo socio educativo "Fantasyamici"** rivolto, in orario pomeridiano, ai bambini delle scuole primarie del territorio. Più di recente, grazie anche al prezioso contributo di ASP IRIDeS, è stato possibile aprire uno **sportello di ascolto** rivolto agli alunni della secondaria di 1° grado, allestito in un'accogliente aula relax, che sta raccogliendo davvero tante richieste.

Tutti i servizi che abbiamo velocemente ricordato, oltre a svolgere la propria funzione specifica, collaborano tra loro scambiandosi informazioni e idee, mettendo le proprie competenze a disposizione di altri (es. il centro musicale ai ragazzi dell'educativa di strada, il laboratorio di educazione ambientale ai bambini del gruppo socio educativo...), progettando insieme attraverso periodici incontri del cosiddetto Comitato Scandellara, tavolo di lavoro permanente dei rappresentanti di tutti i servizi e di educatori e pedagogisti del Quartiere.

Questo fattivo lavoro di rete conferisce ad ogni servizio un valore aggiunto e fa sì che si possa parlare di un vero e proprio "polo integrato" di servizi educativi e culturali di quartiere.

Da molti anni questa progettazione condivisa trova espressione in una grande festa nel parco, un evento aperto alla cittadinanza che si tiene nel mese di maggio, divenuto ormai un appuntamento atteso da un pubblico molto vasto. Ogni evento ha una tematica portante ed è occasione per testimoniare e promuovere valori che ci stanno a cuore, sugli ambi-



ti della vivibilità, della coesione sociale, della cittadinanza attiva, della comunità educante, della sostenibilità ambientale... Un modo per mettere al centro i diritti dell'infanzia e dell'adolescenza, di cui molto si parla ma spesso poco praticati: il diritto ad esprimersi e ad essere ascoltati, ad esempio, il diritto di avere accanto adulti attenti ai loro bisogni...

Quest'anno, la festa appena realizzata (lo scorso sabato 17 maggio) è stata dedicata al tema dei **"Diritti naturali dei bambini e delle bambine"**, in omaggio a **Gianfranco Zavalloni, grande educatore del nostro paese**, purtroppo prematuramente scomparso, dirigente scolastico ma soprattutto maestro, impegnato nell'educazione non violenta, ecologica, creativa, ispiratore degli orti di pace, famoso per aver teorizzato e praticato la pedagogia della lumaca, per una scuola lenta, non competitiva, che dà valore alla manualità e al contatto con la terra.

In occasione della festa sono stati allestiti angoli nel parco in cui i bambini e ragazzi si potessero liberamente cimentare... la bottega del legno per ricordare IL DIRITTO ALL'USO DELLE MANI, l'officina delle erbe aromatiche per ricordare IL DIRITTO AGLI ODORI, acqua terra fango e... in onore al DIRITTO A SPORCARSÌ, esplorazioni nel canneto dello stagno per rivendicare IL DIRITTO AL SELVAGGIO, sotto l'albero per leggere in pace... per dare legittimità anche al DIRITTO ALL'OZIO ed infine performance musicali delle ragazze e dei ragazzi per affermare il DIRITTO AL DIALOGO E ALLA STRADA.

In occasione della festa è stato affisso un cartellone nel parco che riprende il famoso manifesto di Gianfranco Zavalloni, in cui si afferma che **"Il Quartiere San Vitale sostiene i DIRITTI NATURALI DEI BAMBINI E DELLA BAMBINE"**.

E' un gesto simbolico, un piccolo contributo per affermare diritti importanti per i bambini e ragazzi, diritti che se riguardano loro riguardano da vicino tutti noi...

Marina Manfredari

COMUNE CASALECCHIO DI RENO CASALECCHIO DA CENTRO

9

FESTA DEL Gelato ARTIGIANALE

25-26-27 LUGLIO 2014

dalle ore 18.00 alle ore 24.00
UN WEEK-END TUTTO DA GUSTARE a CASALECCHIO DI RENO

www.festadelgelato.net www.eventibologna.com

www.bar-wolf.it dal 1960... **Wolf** Via Massarenti 118 051-342944

Colazione da Wolf...

TUTTE LE MATTINE DALLE ORE 6.30

Aperti tutte le sere dalle 19 con Veranda Estiva!

Erboristeria Herbis

Filopreparati Filocosmesi Prodotti per regimi alimentari speciali

Via Paolo Fabbrì 4/E - Bologna - Tel. e Fax 051342154 www.herbis.it - erboristeriaherbis@alice.it

ORARIO: dal lunedì al venerdì orario continuato 8.30-19.30 giovedì 8.30-13.00 - sabato 8.30-13.00/15.30-19.30

Al via i lavori per le isole ecologiche interrattate (vetro/lattine e rifiuti organici) nel centro storico del Quartiere San Vitale

Nel mese di maggio sono cominciati a comparire i cantieri delle future isole ecologiche nel centro storico di San Vitale, nell'area che comprende la zona delimitata dal Viale Masini, via Indipendenza, via Zamboni, via Augusto Righi e via Castagnoli.

Il progetto complessivo che prevede la realizzazione di 140 isole ecologiche interrattate in tutto il centro di Bologna comincia proprio come "progetto pilota" dal quartiere San Vitale dove si stanno appunto realizzando le prime **18 isole interrattate** che saranno ultimate entro l'estate 2014. Le isole interrattate saranno costituite da 2 contenitori a scomparsa sotterranea: uno per vetro e lattine e uno per il rifiuto organico. Gli abitanti sono già serviti a domicilio con le raccolte di plastica e carta a sacco una volta alla settimana, mentre potranno fruire delle nuove **isole per il vetro/lattine e il rifiuto organico**. Per raggiungere l'obiettivo del 50% di raccolta differenziata, sarà attivata comunque anche una serie di ulteriori servizi, tra cui l'avvio del porta a porta, in centro storico, al termine della realizzazione delle isole ecologiche, anche per il rifiuto indifferenziato a sacco e ci sarà una contestuale implementazione di cestini posizionati nei portici e lungo le strade per il rifiuto da "passeggio". **La progressiva scomparsa dei cassonetti attuali dell'indifferenziata porterà immediatamente un miglioramento subito percepibile del decoro cittadino**, oltre

che la contestuale valorizzazione delle bellezze delle vie storiche e anche la liberazione di spazio prezioso per finalità pubbliche.

I lavori in San Vitale sono stati preceduti da una forte **campagna informativa** che si implementerà nei mesi di settembre e ottobre proprio con il metodo del "porta a porta", ovvero Hera in collaborazione con il Quartiere e con le associazioni, social street, singoli cittadini costruiranno un metodo integrato di informazione "ufficiale" e di vicinato (ecovicini) che siamo sicuri renderà più efficace e capillare la comunicazione dei nuovi metodi di raccolta differenziata dei rifiuti, che nel centro storico coinvolgeranno la vita quotidiana di ogni residente.

Il quartiere San Vitale si è impegnato molto, e continuerà a farlo, perché la raccolta differenziata dei rifiuti, che parte soprattutto dentro ogni abitazione, abbia la corretta informazione che è alla base dell'obiettivo strategico del 50% di riciclo entro il 2016. Un traguardo da primato: **il 50% di raccolta differenziata a Bologna entro il 2016**. Ad alcuni potrà sembrare ancora insufficiente, ma nessuna grande città italiana finora c'è riuscita. Quindi il centro storico a partire da San Vitale cambierà volto: via i cassonetti e le campane per vetro; dimostrando che anche in una città storica, complessa, e articolata come Bologna, si possono governare i rifiuti con attenzione al decoro e alla strategia ambientale del riciclo.

Gli interventi per la realizzazione delle isole interrattate verranno suddivisi in tre stralci. Le 18 isole previste entro giugno rientrano nel primo stralcio e i primi cantieri si sono aperti in via De' Castagnoli, Via Alessandrini angolo Maroncelli, Via Bel-



Le nuove isole ecologiche

le Arti, Piazza di Porta Mascarella, ecc... Una grande attenzione sarà posta alla mitigazione dell'impatto dei lavori sulla città.

I cantieri saranno distribuiti in maniera opportuna all'interno della zona definita, minimizzando così le ricadute sulla viabilità. Inoltre, durante i lavori il cantiere si trasformerà in un elemento di arredo urbano che informerà i cittadini sui lavori in corso. Verrà realizzata, per

ogni cantiere, una recinzione rivestita da una rete in pvc che consentirà di vedere all'interno dell'area, realizzando una sorta di vetrina trasparente. Il cantiere, quindi, come opportunità di comunicazione, strumento itinerante che veicolerà l'iniziativa all'interno di tutto il Centro Storico. Sarà vista da tutti i residenti, ma anche da chi frequenta il Centro Storico e potrà così conoscere le iniziative in corso.

Focus

Al termine della riorganizzazione dei servizi, Bologna può raggiungere il 50% di raccolta differenziata, già con l'introduzione nel 2012 della raccolta porta a porta di carta e plastica a sacchi che vengono, in giorni prestabiliti, lasciati davanti al proprio numero civico, si sono avuti dei buoni risultati e la raccolta di queste due tipologie di materiali ha raggiunto il 27% del totale rifiuti raccolti, il 10% in più rispetto alla situazione precedente. La collaborazione dei cittadini è stata fondamentale così come quella delle

attività commerciali, presso le quali Hera entra direttamente nei negozi per il ritiro dei cartoni da imballaggio.

Nel preconsuntivo del 2013 la raccolta differenziata si attesta al 39% in crescita, ma l'obiettivo dell'Amministrazione Comunale, attraverso Hera che gestisce il servizio, è andare oltre e per fare un ulteriore passo avanti è diventato necessario aggiungere alcune nuove modalità del servizio e il contributo del centro storico della città diventa fondamentale.



Hai la **Partita IVA?**

la promo che aspettavi

Scegli il tuo TABLET lo paghi la metà



Pos Sicuro a 5€

Grazie a Vodafone hai il pieno controllo della tua attività: non perdi più nemmeno un incasso grazie al più innovativo sistema di pagamento elettronico. Potrai accettare in tutta sicurezza pagamenti con carte di credito e bancomat anche lontano dalla tua sede.

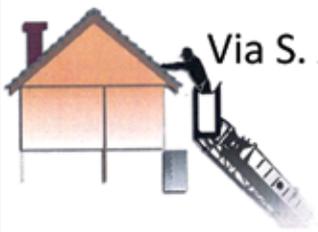
solo fino a fine mese



Vodafone Power to you

Vodafone Store s.Orsola
Via Massarenti 80
Bologna
Tel: 051521382

TETTI LATTONERIA di Guidi Giuliano
lattoneria e impermeabilizzazioni tetti



Via S. Allende 13 - 40138 Bologna
Fax 051 491377
Cell. 338 8394401

E-mail: guidig-lattoniere@libero.it - P.IVA 02210171209 Isc. alb.art.bo



agenzia di comunicazione

EVENTI



- GRAFICA • INTERNET • COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE
- ORGANIZZAZIONE FIERE ED EVENTI • ORGANIZZAZIONE SPETTACOLI
- ANIMAZIONE E LABORATORI PER BAMBINI • DISTRIBUZIONE

Via della Beverara, 58/10 - Bologna - Tel. 051.634.04.80
Fax 051.634.21.92 - e-mail: eventi@eventibologna.com

www.eventibologna.com




Eventi Bologna

Centrosinistra San Vitale

Giunti alla metà del mandato, Il Consiglio del Quartiere San Vitale tra il mese di febbraio e quello di aprile ha organizzato dei consigli aperti nel territorio, incontrando i cittadini per fare con loro una prima analisi di questi anni. Qualità della vita, territorio, servizi, mobilità e ambiente i temi più discussi. In questo periodo l'azione si è concentrata, per prima cosa, sui servizi ai cittadini, anche attraverso una sostanziale riorganizzazione, basti pensare alla gestione unica dei servizi educativi e sociali, anche in vista della futura unificazione dei quartieri San Vitale e San Donato.

Da sottolineare senza dubbio i tanti interventi in merito alla cura ed alla gestione degli spazi verdi ed ambientali con il coinvolgimento dei cittadini, valorizzando le tante associazioni presenti nel nostro Quartiere.

Gruppo Misto

A quasi tre anni di mandato consiliare è possibile tracciare un bilancio, se pure sommaro e ancora provvisorio, dell'attività politica svolta dal Gruppo all'interno del Consiglio del Quartiere San Vitale. Il nostro quartiere, che risulta essere tra i più popolosi ed i più estesi, in questa precisa fase storica sta attraversando importanti e significative evoluzioni dal punto di vista dell'assetto urbano nella sua globalità vista e considerata anche la vastità del territorio interessato e l'eterogeneità dei problemi che riguardano tanto le zone centrali della città (tra cui la zona universitaria, ex Ghetto ebraico, Via Irnerio) quanto le zone periferiche (tra cui la Cirenica, Scandellara, Via Rimessa, Zona Roveri, Croce del Bianco). I quartieri, devono però contestualmente paragonarsi con nuove sfide che attengono alla ridefinizione dell'assetto istituzionale locale con l'avvento, a partire dal 2015, della Città Metropolitana e con una politica di fusione e razionalizzazione dei quartieri medesimi,

Con a raccolta porta a porta in centro storico e la nascita delle isole ecologiche si è puntato a migliorare la qualità e l'efficienza del servizio.

Diversi gli interventi di recupero e riutilizzo di beni in disuso di proprietà pubblica con l'affido temporaneo alle associazioni. Centrale resta il tema dei giovani, con il tavolo di coordinamento adolescenti, il Consiglio dei ragazzi e delle ragazze e le tante attività rivolte alle giovani e giovanissime generazioni, vero investimento di tutta l'azione amministrativa; ciò accanto alla presenza costante sui temi degli anziani e dell'esclusione sociale, anche attraverso i rapporti con i centri sociali e le strutture sanitarie. Un lavoro fatto di ascolto, elaborazione, confronto e proposta, in Consiglio e con i cittadini, vero fulcro della nostra azione, attraverso un rapporto continuo e costante, da proseguire fino alla fine del mandato.

Giuseppe Muscarnera, Luigi Tosiani

che ne imporrà non solo la diminuzione ma anche e soprattutto una riorganizzazione interna sia in termini di *mission* sia in termini di attribuzione ed esercizio coordinato e sinergico di funzioni amministrative. In questi primi anni, abbiamo interpretato il ruolo di opposizione all'attuale maggioranza di centrosinistra sia in Quartiere sia in Comune, in modo equilibrato e sempre costruttivo senza mai cedere a logiche aprioristiche, ideologiche e strumentali, e avendo sempre come criterio il bene comune del nostro quartiere e della nostra città e nondimeno e la possibilità che le persone, le famiglie e le imprese possano essere davvero protagoniste e siano poste sempre al centro delle politiche dell'amministrazione comunale. A tale fine abbiamo presentato numerose interpellanze ed interrogazioni per segnalare alcuni problemi che interessano il nostro territorio quali innanzitutto il degrado urbano dilagante, il rispetto della legalità, il rispetto del verde urbano, la promozione di una viabilità ed una mobilità urbana sostenibile, un'adeguata politica commerciale, una politica urbanistica ed abitativa razio-

nale. Abbiamo inoltre, nei nostri interventi e negli ordini del giorno presentati, affrontato e posto all'attenzione dell'amministrazione temi di ordine nazionale, regionale ed in particolare comunale, che riteniamo essere strategici per il rilancio ed il futuro del quartiere e più in generale per la città di Bolognina, sollecitando ed invitando il Quartiere a provvedere in ordine ad una sempre più efficace ed efficiente gestione dei servizi al territorio (infrastrutture, urbanistica, viabilità mobilità, ambiente ed attività produttive) e dei servizi alla persona (servizi socio-sanitari, servizi scolastici, attività culturali e sportive ed associazionismo). Il contributo fattivo che possono dare ed il valore aggiunto che possono rappresentare

i quartieri sarà misurato dai cittadini nella misura in cui essi ritrovino la propria ragione d'essere, ovvero quella di ente di immediata prossimità al cittadino, di istituzione di facilitazione del rapporto tra amministrazione comunale e cittadini. I quartieri, infatti, devono tornare ad interpretare la parte che gli spetta ovvero quella di ascoltare, coordinare, valorizzare e farsi portavoce presso l'amministrazione comunale della vivacità e delle istanze del tessuto sociale, associativo ed imprenditoriale, dei loro tentativi di risposta ai bisogni sociali, senza inutili e costosi ostacoli burocratici e senza alcuna velleità di assumere ruoli che spettano al Sindaco ed all'amministrazione comunale.

Giovanni Mulazzani, Capogruppo

Movimento 5 Stelle

Tra marzo e aprile 2014 il Consiglio di Quartiere San Vitale ha lasciato la sede istituzionale di vicolo Bolognetti per una breve "tournée" di quartiere in occasione dei Consigli aperti di metà mandato. Speriamo che in futuro occasioni di confronto aperto e diretto con i cittadini abbiano luogo molto più di frequente, a patto però che vengano organizzate in modo adeguato. Non devono essere uno spot politico della maggioranza e devono essere precedute da un'adeguata e capillare comunicazione. Consigli aperti con un numero esiguo di cittadini servono a poco. Da questi incontri (che proseguiranno anche nel mese di giugno dopo le elezioni europee) sono emerse tematiche molto importanti, tra cui la gestione dei rifiuti e la mobilità, temi molto cari al Movimento 5 stelle, che non si possono certo trattare adeguatamente in poche righe. I cittadini però hanno la possibilità di informarsi e il dovere di partecipare alle scelte da prendere sul territorio. La raccolta differenziata a Bologna non viene gestita in modo adeguato. La raccolta porta a porta di carta e plastica nel centro storico è troppo vincolata da orari e giorni di ritiro non sufficienti e, mentre i meccanismi penalizzanti per chi trasgredisce sono

oramai oliatissimi e si spendono soldi per installare calotte sui cassonetti dell'indifferenziata (per ora solo al quartiere Savena) al fine di restringere l'apertura e disincentivarne l'utilizzo, gli incentivi per chi differenzia correttamente tardano ad arrivare. Il problema mobilità si può affrontare sotto tanti punti di vista. Quello a cui ora vogliamo accennare è la necessità di coerenza tra sviluppo territoriale e investimenti per la mobilità. Da anni, oramai, di coerenza a Bologna ne vediamo poca. Pensiamo ad esempio ad insediamenti fortemente impattanti che abbiamo visto di recente, che stiamo vedendo e che potremmo continuare a vedere in futuro. Pensiamo alla torre Unipol, ai 6 edifici di 12 piani in fase di costruzione in Via Scandellara, al centro commerciale che probabilmente sorgerà tra Via Larga e Via dell'Industria (qualcuno ne sentiva il bisogno?), ai progetti di insediamento a sud del CAAB nel quartiere San Donato (il cui territorio presto si fonderà con il nostro). E domani? Che tocchi ai pochi terreni agricoli rimasti in Via Mattei? Se non vigileremo ci ritroveremo a vivere in una grande "colata metropolitana", magari racchiusa dalla cintura di cemento del Passante Nord. La nostra idea di città è molto diversa.

*I Consiglieri
Alberto Girotti, Davide Zannoni*

**MODERNA
INDUSTRIE GRAFICHE
MODERNH**
MIG S.R.L.

sulla carta
tutto
è possibile

MIG - MODERNA INDUSTRIE GRAFICHE s.r.l.

Via dei Fornaciai 4 - 40129 Bologna

Tel +39 051 326518 (6 linee r.a.) - Fax +39 051 326689

info@tipografiamoderna.it - www.tipografiamoderna.it

Eventi in San Vitale

MASSARENTI IN FESTA

Si è svolta il 18 maggio la terza edizione della festa di strada "Massarenti in festa". E come dice il proverbio: non c'è due senza tre, anche quest'anno è stato un successo. Voluta dai commercianti, patrocinata dal Quartiere, organizzata da Eventi con la partecipazione delle associazioni di volontariato, della parrocchia e l'adesione di Confcommercio-Ascom.

Migliaia i cittadini di tutte le età che hanno potuto camminare per via Massarenti sgombra da auto e motorini per godersi una domenica di relax, tra negozi aperti, banchetti enogastronomici e di altre merceologie e spettacoli disseminati lungo il percorso da via Libia a via Rimesse. Chiudere la festa alle 19.00 era una impresa, per questo abbiamo posticipato la chiusura e forse questa è anche una buona idea per la prossima festa. Chissà, vedremo.

Intanto grazie a tutti per l'impegno e la disponibilità dimostrata.

ESTATE IN SAN VITALE

100+1. L'anno scorso abbiamo festeggiato il centenario della Cirenaica in via Mulesi, davanti la storica trattoria da Vito con il "maestro" Guccini e poi Comaschi, Carboni e tanti altri ospiti.

Paolo Pagani e Luca Messina con il patro-

cinio del quartiere, il contributo di Unipol e Carim e il supporto tecnico di Eventi, hanno voluto continuare quel centenario con una serata l'8 giugno di grande affetto.

Il clima che si respira in quel luogo è davvero magico. Tutto diventa possibile. Si inizia alle 18,30 con un gruppo folk fantastico e si prosegue senza sosta tra chiacchiere e musica fino al prologo finale con il concerto di Luca Carboni. La cosa stupenda è vedere la gente, di tutte le età, che arrivano alla spicciolata, bevono una birra, mangiano all'interno da Vito, si siedono poi per terra sulla strada e ascoltano, senza eccessi, ma con entusiasmo, con affetto, come se dovessero qualcosa a quel luogo.

Quest'anno hanno voluto aggiungere una parte dedicata ai bambini con la Trattoria Re di coppe e i Poderi delle Rocche, in un cortile assolato si sono esibite le ragazze della pallavolo Ozzano e vari artisti con spettacoli dedicati ai più piccoli.

Grazie a chi ha accettato di esibirsi sul palco, dal gruppo folk emiliano a Pia, dai Rock Busters ad Ascolese, dai Fuori come un balcone agli scrittori e teatranti, Leonesi, Macchiavelli e Bondioli.

Assalto poi a Luca Carboni, davvero bravo con la sua band, per un "selfie" col telefonino, un autografo o un sospirato bacio.

Grazie e alla prossima.



Massarenti in Festa



Estate in San Vitale



Hera Energie.
Scoprite tutti i vantaggi dell'autonomia.

Il clima all'interno del tuo appartamento non è esattamente quello che vuoi?

Hera Energie fornisce servizi, progetti e consulenza per migliorare il comfort domestico favorendo il risparmio energetico e il rispetto dell'ambiente.

Possiamo supportarti per realizzare tutte le attività che riguardano la ristrutturazione e l'ottimizzazione dell'impianto termico centralizzato, con l'obiettivo di darti più autonomia e meno sprechi.

Hera Energie Srl - Via Tolmino, 54 - 40134 Bologna
Tel. 051.560633 - Fax 051.6182035 - www.heraenergie.it

"Consumi quello che ti serve, paghi quello che consumi".

Chiama subito un Energy Trainer Hera Energie per un check up gratuito del tuo impianto. Durante l'assemblea condominiale l'Energy Trainer sarà a disposizione per illustrare tutte le proposte di ottimizzazione energetica.

Potrai migliorare il comfort della tua casa, risparmiando.

HERA
ENERGIE